

Rückblick ['ryk.blk] (A look back)

Text by *Wilhelm Müller* (1794-1827)

Set by *Franz Peter Schubert* (1797-1828), from *Winterreise*, op. 89, #8 (D. 911, #8)

Es brennt mir unter beiden Sohlen,
[?es brənt mi: ?un.te 'ba:e.dən 'zo:.lən]
It burns me under both soles,
(*The ground burns under my feet,*)

Tret' ich auch schon auf Eis und Schnee,
[tre:t ?ic ?a:ox ?o:n ?a:of ?a:es ?unt ?ne:]
step I also already on ice and snow,
(*although I walk on ice and snow,*)

Ich möcht' nicht wieder Atem holen,
Bis ich nicht mehr die Türme seh'.

Hab' mich an jeden Stein gestoßen,
So eilt' ich zu der Stadt hinaus;
Die Krähen warfen Bäll' und Schloßen
Auf meinen Hut von jedem Haus.

Wie anders hast du mich empfangen,
Du Stadt der Unbeständigkeit!
An deinen blanken Fenstern sangen
Die Lerch' und Nachtigall im Streit. ...

The entire text to this title with the complete IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

